

# Uživatelská příručka

## MagniLink Zip PREMIUM



**©LVI Low Vision International**

Verkstadsgatan 5

SE-352 46 Växjö, Sweden

Tel: +46 470-727700

Faks: +46 470-727725

[info@lvi.se](mailto:info@lvi.se)

[www.lvi.se](http://www.lvi.se)



## Obsah

<b>1</b>	<b>O výrobci LVI</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Seznámení s lupou MagniLink Zip</b>	<b>6</b>
<b>3</b>	<b>Bezpečnostní pokyny</b>	<b>8</b>
<b>4</b>	<b>Vybalení</b>	<b>9</b>
4.1	Obal	9
<b>5</b>	<b>Příslušenství</b>	<b>10</b>
<b>6</b>	<b>Instalace</b>	<b>11</b>
<b>7</b>	<b>Práce s lupou</b>	<b>12</b>
7.1	Panel	12
7.2	Menu	13
7.3	Základní režim	14
7.4	Čtecí stolek	15
7.5	Kamera na dálku / nablízko	15
7.6	Baterie	16
7.7	Připojení	16
<b>8</b>	<b>Ergonomie</b>	<b>17</b>
<b>9</b>	<b>Řešení problémů</b>	<b>18</b>
<b>10</b>	<b>Technické informace</b>	<b>19</b>
<b>11</b>	<b>Prohlášení o shodě, prodej a servis</b>	<b>21</b>



## 1 O výrobcí LVI

Společnost LVI (Low Vision International AB) byla založena v roce 1978 a je jedním z předních světových výrobců zařízení pro osoby se zrakovým postižením. Vývoj nových produktů probíhá v úzké spolupráci s uživateli a s odborným rehabilitačním personálem specializovaným na slabozraké klienty. LVI je certifikován podle ISO 9001 a environmentálně certifikován podle ISO 14001.

Informace v této příručce byly pečlivě zkontrolovány a jsou považovány za přesné. LVI však nepřebírá žádnou odpovědnost za nepřesnosti, které mohou být obsaženy v této příručce. Společnost LVI nebude v žádném případě odpovědná za přímé, nepřímé, zvláštní, exemplární, náhodné nebo následné škody způsobené jakoukoli vadou nebo opomenutím v této příručce. V zájmu dalšího vývoje produktů si společnost LVI vyhrazuje právo provést vylepšení produktů, které popisuje, kdykoli bez předchozího upozornění nebo povinnosti.

## 2 Seznámení s lupou MagniLink Zip

Děkujeme vám, že jste si vybrali naši kamerovou lupu. Naším cílem je, abyste byli spokojeni s výběrem dodavatele i s touto pomůckou pro čtení.

MagniLink Zip je kamerová lupa určená pro zrakově postižené. Tato lupa nabízí funkce včetně automatického zaostřování, několika umělých barev, možnosti přepínání lupy mezi čtecím režimem a náhledem a možností nastavení jasu. MagniLink Zip má výškově nastavitelnou obrazovku a lupu MagniLink Zip můžete také úplně vypnout v případě, že ji nepoužíváte nebo z důvodu transportu.

Lupa MagniLink Zip je dostupná v několika odlišných modelech. Model vybíráte v následujících krocích.




Zvolte čtecí kameru HD nebo FHD (full HD). Zvolte velikost monitoru s úhlopříčkou 13" nebo 17".

Model	Velikost monitoru	Kamera
MLZ-HD-13	13.3" (34 cm)	HD
MLZ-HD-17	17.3" (44 cm)	HD
MLZ-FHD-13	13.3" (34 cm)	FHD
MLZ-FHD-17	17.3" (44 cm)	FHD

Vyberte si z následujícího příslušenství

Kód	Příslušenství
A	Vestavěný čtecí stolek MagniLink ZIP A3 s frikčními brzdami X/Y
B	Akumulátorová baterie MagniLink ZIP
C	Připojení HDMI/USB
D	Software WIN / MAC pro připojení k počítači, včetně HDMI/USB
E	TTS Software WIN (hlasový výstup), včetně HDMI/USB
F	TTS Software MAC (hlasový výstup), včetně HDMI/USB

	<p>MagniLink ZIP splňuje všechny požadavky na označení zdravotnických prostředků CE v souladu se směrnicí 93/94/EEC. Naše výrobky odpovídají směrnici MDD 93/94/EEC s dodatky ze směrnice 2007/47/EC.</p>
---	---

### 3 Bezpečnostní pokyny

- Používejte pouze napájecí adaptér dodávaný s výrobkem. Použití nesprávného typu napájecího adaptéru může způsobit poškození systému. Umístěte napájecí kabel tak, aby o něj nikdo nezakopl a aby kabel nemohl být poškozen.
- Pokud zařízení přestěhujete z chladné do teplé místnosti, může uvnitř přístroje nebo na objektivu dojít ke kondenzaci par (projeví se vlhkostí). Aby se předešlo problémům s kondenzací, mělo by být zařízení instalováno v místnosti nejméně 30 minut před používáním.
- Výrobek nikdy nepoužívejte, pokud byl vystaven vodě nebo jiným tekutinám. Poškozený nebo vlhký výrobek může způsobit elektrický úraz nebo požár.
- Používejte pouze baterii dodanou s výrobkem. Pokud potřebujete baterii vyměnit, kontaktujte výrobce LVI (nebo dovozce Spektra, v.d.n.).
- Pokud systém potřebuje vyčistit, odpojte všechny kabely a k čištění používejte mírně navlhčený (nikoli mokrý) hadřík. Používejte pouze vodu nebo čisticí prostředek určený k čištění monitorů a počítačů.
- Buďte opatrní, abyste si při skládání lupy MagniLink Zip nebo při nastavování polohy obrazovky nezranili prsty. U složeného přístroje nepokládejte na čtecí stolek žádné předměty, mohli byste poškodit obrazovku.
- Před přemísťováním lupy ji vždy složte. Vždy zamykejte čtecí stolek a během přemísťování nezvedejte obrazovku ani čtecí stolek, jsou to pohyblivé části.
- Neprovádějte žádné montážní úpravy, ani když výrobek nefunguje správně. Vytáhněte napájecí kabel a kontaktujte servisní personál nebo distributora výrobku. Používejte pouze náhradní díly dodané společností LVI.
- Pokud lupu nepoužíváte, vždy vypněte napájení.

#### Varování



Produkt je dodáván zabalený v plastovém sáčku. Ten uchovávejte mimo dosah dětí a kojenců, představuje riziko udušení.



## 4 Vybalení

Systém je dodáván v krabici s následujícím obsahem:

- Čtecí kamera
- Síťový adaptér
- Přenosný kufřík
- Uživatelská příručka

Nejprve zkontrolujte, že krabice nemá žádné vnější poškození. V případě poškození kontaktujte doručovací společnost a poškození oznamte.

Otevřete krabici, vyjměte MagniLink Zip a odstraňte bílý obal. Další informace najdete v kapitole Instalace.

### 4.1 Obal

Obal se skládá z následujícího obalového materiálu (LVI doporučuje, abyste si obal schovali pro případ, že budete muset systém vrátit nebo přepravovat):

- Balící materiál (EPP)
- Krabice (vlnitá lepenka)
- Polyethylen (LDPE4)

Chcete-li třídit a sbírat obalové materiály obraťte se na oddělení zákaznických služeb sběru obalů a informujte se o pravidlech platných ve vaší obci.

Výrobek a jeho příslušenství musí být recyklován jako elektrický odpad.

Opotřebovaná baterie musí být recyklována jako elektronický odpad.

## 5 Příslušenství

Můžete objednat následující příslušenství:



Čtecí stolek s frikční brzdou X/Y (**MLRT-XY**).



Hlasový výstup pro PC (**TTS-PC**) nebo Mac (**TTS-MAC**).

## 6 Instalace

### Rozložení lupy MagniLink Zip



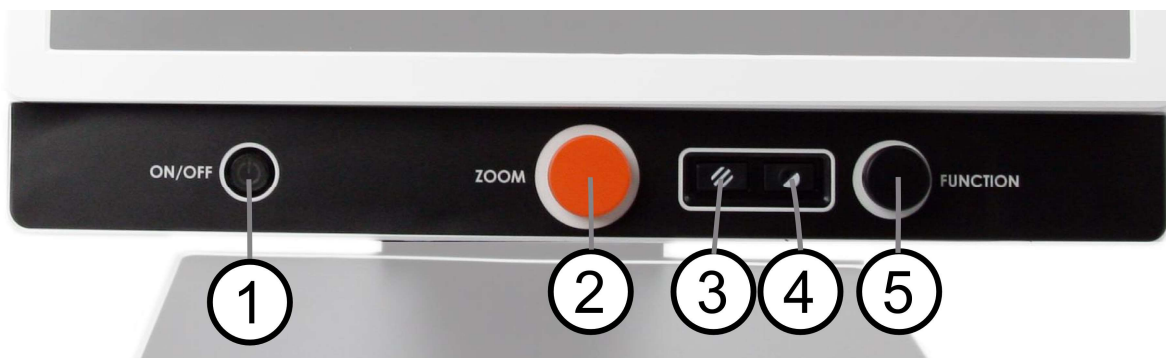
1. Položte MagniLink Zip dále na stůl, nejméně 10 cm od okraje stolu. Nezapomeňte, že čtecí stolek lze vytáhnout přibližně 30 cm ve třech směrech. MagniLink Zip má nízkou celkovou hmotnost. Proto je velmi důležité umístit systém na správné místo na stole, zejména pokud používáte stolek v krajní poloze. Nadměrné zatížení v této poloze může způsobit převrácení lupy.
2. Uchopte rameno a zvedejte ho dokud neuslyšíte cvaknutí.
3. Otočte obrazovku nahoru do požadované polohy. Pokud tak učiníte, kamera se automaticky přesune do správné polohy.



4. Připojte síťový napáječ do zadní části přístroje a do zásuvky. Lupa je tak připravena k použití.

## 7 Práce s lupou

### 7.1 Panel



#### 1. Zapnutí/vypnutí a funkce kontrolky LED

Stisknutím tlačítka 1 s kontrolkou LED zapnete nebo vypnete systém. Podržením tlačítka déle než 6 sec provedete reset (tovární nastavení). Zelené světlo znamená, že je lupa zapnutá. Blikající žluté světlo znamená, že je autofokus vypnutý. Při zapnutí systému kontrolka bliká zeleně. Červené světlo po dobu 5 sec po zapnutí znamená, že je třeba nabít baterii. Pokud byla lupa zapnuta, když se začala nabíjet baterie, bliká LED žlutě v intervalu 5 sec.

#### 2. Zvětšování

Knoflík 2 slouží k nastavení zvětšení. Otáčením proti směru hodinových ručiček zmenšujete, otáčrním ve směru hodinových ručiček zvětšujete. Stiskem tlačítka přejdete do nejmenšího zvětšení – do režimu orientace na stránce. Opakovaným stiskem tlačítka se vrátíte do původního zvětšení.

#### 3. Fotorežim

Stisky tlačítka 3 přepínáte mezi zobrazením v barvě a v šedé škále.

#### 4. Režim se zvýšeným kontrastem a s umělým zbarvením

Stisky tlačítka 4 přepínáte mezi různými barevnými kombinacemi popředí a pozadí textu.

#### 5. Nastavení funkcí

V normálním režimu se knoflík 5 používá k nastavení úrovně osvětlení. Po stisknutí knoflíku vstoupíte do nabídky, ve které lze provést další nastavení.

## 7.2 Menu

Menu otevřete stiskem knoflíku 5 pro nastavení funkcí. Chcete-li se pohybovat v nabídce, knoflíkem otočte. Na obrazovce se zobrazí aktuální režim. Po 30 sec nečinnosti se system vrátí do normálního režimu.

- 1. Autofokus** (na obrazovce se zobrazuje "AF-ON" nebo "AF-OFF")  
V tomto režimu můžete stisknutím tlačítka pro nastavení funkcí zapnout a vypnout autofokus (automatické zaostřování). Vypnout autofokus je nutné, když pod lupou píšete - jinak by lupa zaostřovala na nejbližší bod pod kamerou a nikoli na zapisovaný text.
- 2. Zrcadlo** (na obrazovce se zobrazí "MIRROR")  
V tomto režimu vidíte obraz jako v zrcadle, stranově převrácený.
- 3. Zaostření** (na obrazovce se zobrazí "FOCUS")  
V tomto režimu můžete stisknout knoflík nastavení funkcí. Pokud tak učiníte, na obrazovce se zobrazí "F-SET", a poté je možné zaostřovat manuálně otáčením knoflíku. Manuální ostření může být užitečné pro kontrolu zobrazení. Po zaostření opět knoflík stiskněte a vrátíte se do menu.
- 4. Vodící (referenční) linka/sloupec/řádek** (na obrazovce se zobrazí "REFLINE")  
V tomto režimu stiskněte knoflík nastavení funkcí a na obrazovce se zobrazí "SELECT". Poté otáčením vybíráte mezi svislou vodící linkou, vodorovnou vodící linkou, svislým sloupcem nebo vodorovným řádkem. Po výběru stiskněte knoflík. Na obrazovce se zobrazí "R-SET" a potom je možné otáčením knoflíku nastavit režim pro zvolenou linku nebo sloupec nebo řádek. Po dokončení stiskněte knoflík znovu a vrátíte se do nabídky.
- 5. Osvětlení** (na obrazovce se zobrazí "LAMP")  
Stisknutím knoflíku v tomto režimu získáte přístup k nastavení intenzity osvětlení. Na obrazovce se zobrazí "L-SET" a potom je možné otáčením knoflíku snížit nebo zvýšit intenzitu světla. Pokud jste s nastavením spokojeni, dalším stiskem knoflíku se vrátíte do nabídky.
- 6. Interval vypnutí obrazovky a lampy** (na obrazovce se zobrazí "SLEEP")  
V tomto režimu můžete nastavit zda a po jaké době systém vypne osvětlení a obrazovku v případě, že předloha zůstala v klidu (bez pohybu). Stiskněte knoflík, pak můžete zvolit interval otáčením knoflíku. Pokud jste s nastavením spokojeni, opět knoflík stiskněte. Chcete-li osvětlení a obrazovku zase zapnout, stačí pohnout rukou pod kamerou.

7. **Interval vypnutí** (na obrazovce se zobrazí "SH-OFF")  
Je možné nastavit zda a po jaké době se systém vypne, pokud kamera nezachytila žádný pohyb. Stiskněte knoflík. Poté je možné vybrat interval otočením knoflíku. Pokud jste s nastavením spokojeni, opět knoflík stiskněte.
8. **Jas obrazovky** (na obrazovce se zobrazí "SCREEN")  
V tomto režimu můžete stisknutím knoflíku upravit jas obrazovky. Na obrazovce se zobrazí "B-SET" a potom je možné zvyšovat a snižovat jas obrazovky otáčením knoflíku. Pokud jste s nastavením spokojeni, dalším stiskem knoflíku se vrátíte do nabídky.
9. **Stav baterie** (na obrazovce se zobrazí symbol baterie)  
V tomto režimu se na obrazovce ukáže aktuální stav baterie.
10. **Jazyk** (na obrazovce se zobrazí "OSD")  
V tomto režimu můžete z nabídky vybrat jazyk. Stiskněte knoflík. Potom je možné zvolit jazyk otáčením knoflíku. V nabídce jsou 4 jazyky: angličtina (ENG), němčina (DEU), francouzština (FRA) a španělština (SPA). Když se zobrazí požadovaný jazyk, stiskem knoflíku nastavení jazyka uložíte.
11. **Čtecí režim** (na obrazovce se zobrazí "EXIT")  
V této nabídce stiskem knoflíku ukončíte nastavování funkcí a vrátíte se do běžného čtecího režimu.

### 7.3 Základní režim

Je možné přepínat mezi základním režimem a režimem s plnou funkcí.  
Chcete-li přepnout, proveďte toto:

1. Stisknete a podržíte tlačítko 4.
2. Stisknete a podržíte tlačítko 3.
3. Zatímco držíte tlačítka 3 a 4, stiskněte jednou tlačítko 5.

Základní režim je vhodný pro uživatele, kteří upřednostňují co nejjednodušší čtecí lupu. Dostupné funkce jsou: zapnout/vypnout, ovládání zvětšení, fotorežim, režim se zvýšeným kontrastem a nastavení zabarvení. Plně funkční režim nabízí dalších možnosti, viz informace v kapitole Menu.

## 7.4 Čtecí stolek



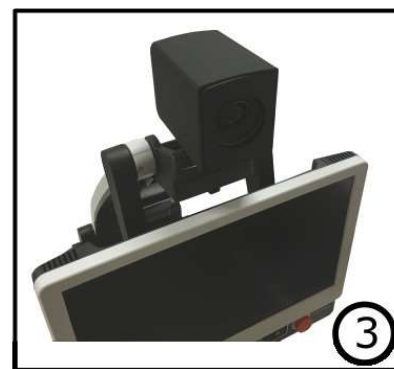
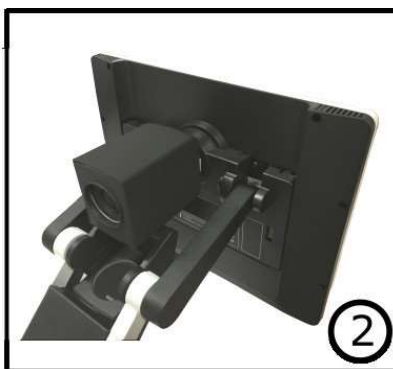
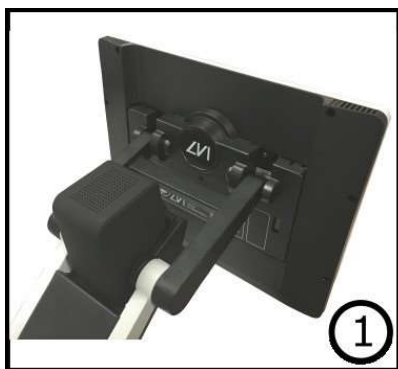
### 1. Brzdy v ose X (v pravolevém směru)

Posunutím páčky 1 nastavíte sílu brzdy v ose X. S páčkou v levé koncové poloze je stolek zcela volný, v odemčeném režimu. Brzdný odpor zvýšíte posunem páčky doprava (v poloze zcela vpravo páčka stolek zamkne).

### 2. Brzdy v ose Y (v předozadním směru)

Posunutím páčky 2 nastavíte sílu brzdy v ose Y. S páčkou v poloze u sebe je stolek zcela volný, v odemčeném režimu. Brzdný odpor zvýšíte odsunutím páčky od sebe (v nejzažší poloze páčka stolek zamkne).

## 7.5 Kamera na dálku / nablízko



Otočte kameru a přepněte ji z režimu čtení (1) do režimu pohledu do dálky (2). Kameru v režimu na dálku lze natáčet kolem svislé osy do stran podle toho, na co se chcete podívat. V režimu na dálku je možné snížit obrazovku, otočit kameru na sebe a snímat vlastní tvář (3) (režim zrcadla - pohled na sebe).

V režimu zrcadla fixujte tvář v určité pevné vzdálenosti před kamerou (20-25 cm), obraz zmenšete na MIN a chvíli počkejte, až se obraz zaostří. Pokud potřebujete tvář zvětšit více, pomalu postupně zvětšujte v krocích 1 resp. 2 (větší zvětšení už obvykle kamera bez předsádky nedokáže zaostřit).

Nastavení pro oba režimy (1) a (2) při přechodu z jednoho režimu do druhého se automaticky ukládají, jsou to tato nastavení:

- Negativ/Positiv/Fotorežim
- Velikost zvětšení
- Jas/Kontrast
- Vodící linka/sloupec/řádek
- Zrcadlo
- Nastavení zaostření

## 7.6 Baterie

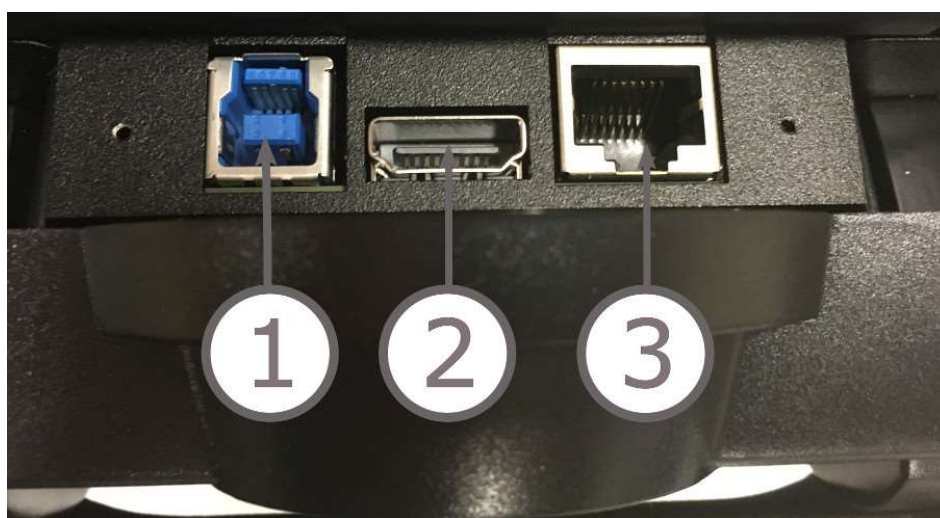
Následující informace platí pro modely MagniLink Zip, které jsou vybaveny baterií. Pokud úroveň nabití baterie klesne pod 10 nebo 5%, zobrazí se červený symbol baterie, který nanačuje, že je čas připojit síťový adaptér a baterii nabít. Symbol odstraníte stisknutím knoflíku nastavení funkcí.

### Nabíjení

Modely MagniLink Zip s baterií jsou zároveň vybaveny inteligentní nabíjecí baterií, která pracuje v režimu “udržovací nabíjení” a udržuje tak baterii v dobrém stavu. Chcete-li ještě více prodloužit životnost baterie, doporučujeme 2x ročně provozovat MagniLink Zip pouze na baterii (odpojit síťový adaptér), dokud se baterie zcela nevybíje.

## 7.7 Připojení

Pokud máte systém s konektory HDMI/USB, potom na zadní části obrazovky vidíte tři možnosti připojení. Z používaných konektorů odstraňte plastové kryty.





### 1. **USB-připojení**

Lze použít spolu se softwarem MagniLink S k přenosu obrazu z kamery do počítače. Pomocí softwaru je také možné nakonfigurovat rozsah zvětšení, barvy umělého zbarvení a další nastavení.

### 2. **HDMI-připojení**

System lze připojit k monitoru, který podporuje HDMI nebo DVI.

### 3. **Externí dálkový ovladač**

Sem můžete zapojit externí dálkový ovladač.

## 8 **Ergonomie**

Kamerová lupa je teď připravena ke čtení. Je důležité, aby pracovní prostor kolem přístroje MagniLink byl dobře uspořádaný a abyste správně seděli. Pak dokážete s lupou pracovat dost dlouho, aniž byste si namáhali krk a záda.

Měli byste mít na paměti toto:

- Křeslo, ve kterém sedíte, by mělo být blízko stolu s lupou a v křesle byste neměli sedět nadměrně dlouho. Doporučujeme dobré kancelářské křeslo s nastavitelnou výškou.
- Sedadlo křesla by mělo být ve výšce, která nezpůsobí znecitlivění nohou; nohy by měly být ohnuty v úhlu 90° a chodidla by se měla opírat o podlahu.
- Čtecí stolek by měl být v takové výšce, abyste dokázali předloktí na něj položit horizontálně. Je důležité, aby čtecí stolek nebyl příliš vysoko ani nízko. Ideální je obrazovka mírně pod úroveň očí a pokud možno přímo před vámi.
- Odstiňte cizí světelné zdroje. Světlo ze stropní nebo stolní lampy a denní světlo z oken může způsobovat odrazy na monitoru. Proto se vyhněte umístění světla, které svítí přímo na obrazovku nebo na vás.
- Používáte-li zařízení dlouhou dobu, existuje riziko, že stejné opakované pohyby způsobí bolest za krkem, v ramenou či v zádech. Navíc se také oči unavují z příliš dlouhého pozorování obrazovky.

## 9 Řešení problémů

Po zapnutí lupy se na obrazovce MagniLink Zip neukáže obraz:

- Zkontrolujte, zda je napájení zapnuté.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny konektory správně připojeny tak, jak je popsáno v kapitole “Instalace”.

LED dioda nalevo od tlačítka start svítí červeně po dobu 5 sec:

- Baterie potřebuje nabít. Připojte síťový adaptér a nabijte baterii.

Není možné spustit systém a tlačítko zapnout/vypnout bliká červeně/oranžově:

- Stiskněte tlačítko zapnout/vypnout a podržte je déle než 6 sec, po uvolnění tlačítka se provede reset.

**Nikdy nerozebírejte žádné kryty a neopravujte přístroj sami.**

## 10 Technické informace

### MagniLink Zip s obrazovkou 13"

Rozměry složené jednotky	330 x 450 x 90 mm (š x h x v)
Rozměry rozložené jednotky	330 x 450 x 510 mm (š x h x v)
Rozměry zabalené jednotky	460 x 605 x 245 mm (š x h x v)
Hmotnost	3.7 kg
Rozlišení obrazovky	1600 x 900
Rozlišení kamery	720p/1080p
Zvětšení	1,3x – 35x (HD), 1,1x – 35x (FHD)
Jas	300 cd/m <sup>2</sup>
Kontrast	500:1
Spotřeba energie	14-20 W (40 W během nabíjení)
Spotřeba energie, pohotovostní režim	0,1 W

### MagniLink Zip s obrazovkou 17"

Rozměry složené jednotky	440 x 470 x 120 mm (š x h x v)
Rozměry rozložené jednotky	440 x 470 x 560 mm (š x h x v)
Rozměry zabalené jednotky	575 x 660 x 265 mm (š x h x v)
Hmotnost	4.3 kg
Rozlišení obrazovky	1920 x 1080
Rozlišení kamery	720p/1080p
Zvětšení	1,7x – 45x (HD), 1,4x – 45x (FHD)
Jas	300 cd/m <sup>2</sup>
Kontrast	650:1
Výkon	14-20 W (40 W během nabíjení)
Spotřeba energie, pohotovostní režim	0,1 W

## Obecné vlastnosti

Obnovovací frekvence	60 Hz
Síťové napětí	100-240 V, 50-60 Hz
Ohniskové vzdálenost	0-60 mm
Osvětlení	LED
Kapacita baterie	65 Wh
Doba nabíjení	2,5 hod.
Výdrž baterie (v provozu)	Do 5 h (13.3") nebo 4,5 h (17.3")
Výdrž baterie (v pohotovost.režimu)	Do 45 hod.
Hmotnost baterie	322 g
Záruční doba na baterii	1 rok
Volný pracovní prostor pod kamerou	280 mm
Relativní vlhkost	<80%
Přípustný teplotní rozsah	Přeprava a skladování: -20°C až +60°C Provozní: +5°C až +35°C



**Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení (platné pro země EU a všechny ostatní evropské země, které mají definovaný systém sběru)**

Pokud je na výrobku nebo na jeho obalu uveden tento symbol, nemělo by se s ním zacházet jako s běžným domácím odpadem. Místo toho by měl být odložen ve vhodném sběrném středisku pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním řádné péče o tento produkt pomáháte zabránit negativním dopadům na životní prostředí, které by jinak mohly být důsledkem nesprávné likvidace tohoto produktu. Recyklace pomáhá při správném hospodaření s našimi přírodními zdroji. Podrobnější informace o recyklaci tohoto produktu vám poskytne obec, společnost zabývající se odpadem nebo obchod, ve kterém jste produkt zakoupili.

## 11 Prohlášení o shodě, prodej a servis

### DECLARATION OF CONFORMITY

according to the Medical Devices Directive, 93/42/EEC with amendments from directive 2007/47/EC

Type of equipment:	<i>Reading Aid</i>
Brand name or trademark:	<i>MagniLink</i>
Type designation:	<b>MLZ-HD-13, MLZ-HD-17 MLZ-FHD-13, MLZ-FHD-17</b>
Product class:	<i>Class 1.</i>
Manufacturer:	<i>LVI Low Vision International AB</i>
Address:	<i>Verkstadsgratan 5 S-352 46 Växjö Sweden</i>
Web:	<a href="http://www.lvi.se">http://www.lvi.se</a>
Phone:	<i>+46 470 - 72 77 00</i>
Fax:	<i>+46 470 - 72 77 25</i>

As the manufacturer, we declare under our sole responsibility that:

- the product complies with the provisions of the Council Directive 93/42/EEC with amendments from directive 2007/47/EC.
- we will keep the technical documentation described in section 3 of Annex VII available to the national authorities for a period ending at least five years after the last product has been manufactured.
- the device meets the Essential Requirements of Annex 1 which applies to it, taking into account the intended purpose of the device.
- to follow the requirements regarding products placed on the market as described in section 4 of Annex VII.

Manufacturer

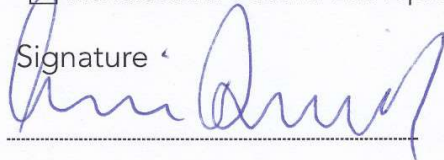
Manufacturer's authorized representative

Date

Signature

Position

2014-11-25



Managing Director

Clarification

Erik Bondemark

**Prodej a servis:** Spektra v.d.n., Novodvorská 1070, 142 00 Praha 4 – Libuš; [www.spektra.eu](http://www.spektra.eu). Dovozece tohoto přístroje Spektra v.d.n. plní povinnost zpětného odběru, zpracování, využití a odstranění elektrozařízení a elektrodopadu členstvím v REMA systému s osvědčením č. 0508130212 ([www.remasystem.cz](http://www.remasystem.cz)).